

DÉPÔT DES PROJETS / *Envío de los proyectos*

DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES DOSSIERS : 30 SEPTEMBRE 2021

Fecha límite de recepción de los proyectos: 30 de septiembre de 2021.

1. Les informations sur l'artiste / *Las informaciones sobre el artista*

Nom de l'artiste, de la compagnie, du collectif... / *Nombre del artista, de la compañía, del colectivo...*

Noms des membres / *Nombres de los integrantes*

Présentation du parcours et événements marquants / *Presentacion de los eventos importantes*

Réseaux sociaux de l'artiste, de la compagnie, du collectif... / *Redes sociales del artista, de la compañía, del colectivo...*

Site web / *Sitio web*

Nom du représentant / *Nombre del representante*

Contact mail du représentant / *Contacto mail del representante*

Contact téléphonique / *Contacto telefónico*

Pays/Région/Ville : *País / Región / Ciudad*

2. Les informations sur le projet /Informaciones sobre el proyecto

Nom du projet /Nombre del proyecto

Discipline/Disciplina

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| ● Musique/Música | Audiovisuel/Audiovisual |
| ● Théâtre/Teatro | Photographie/Fotografía |
| ● Danse/Danza | Illustration/Ilustración |
| ● Cirque/Circo | Arts numériques/Artes digitales |
| ● Street-art | Autre/Otro : |

Format/Formato

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| ● Concert/Concierto | Projection/Proyección |
| ● Spectacle/Espectaculo | Exposition/Muestra |
| ● Atelier/Taller | 100% en ligne/100% en línea |
| ● Conférence/Conferencia | Autre/Otro : |

Thématique du projet / Tematica del proyecto

- | | |
|---|--|
| ● Education/Educación | Peuples autochtones/Pueblos autóctonos |
| ● Environnement/Medio ambiente | Identité culturelle/Identidad cultural |
| ● Sciences/Ciencias | Migration/Migración |
| ● Histoire/Historias | Sociologie/Sociología |
| ● Citoyenneté, droits humains, paix/Ciudadanía, derechos humanos, paz | |
| ● Autre/Otro | |

Présentez votre projet ci-dessous / Presenten su proyecto

Liens vidéos, photos, audio (teaser, clip, live, interviews, article)/ Vínculos, videos, audio

Prix, label / Premio, sello

Partenaires, subventions, mécénat, sponsors / Asociados, subvenciones, patrocinio

Lien(s) particulier(s) avec le Mexique et expérience(s) antérieure(s) dans le pays / relaciones particulares con México o experiencias anteriores en el país

3. Technique / técnica

Durée / Duración

Langue / *Lengua* : Français Español Autre / *Otro*

Sous-titres en espagnol / subtítulo en español oui / *si* non / *no*

Participants (nombre, âge, niveau requis) / *nombre, edad, nivel requerido*

Matériel apporté / *Material transportado*

Matériel à obtenir sur place / *Material a conseguir en el lugar*

Contrainte technique particulière / *restricciones técnicas particulares*

Temps de montage / démontage / *tiempo de montaje y desmontaje*

Autres spécificités techniques du projet / *otras especificaciones técnicas del proyecto*

4. Activité complémentaire optionnelle

Objectif : Favoriser les temps d'échange et de rencontre des intervenants avec le public mexicain et en particulier avec les francophones et francophiles dont les étudiants des Alliances Françaises.

Si vous souhaitez proposer une activité complémentaire, merci de l'indiquer ici.
Vous serez alors invité à remplir une seconde fiche technique spécifique à l'activité.

Par ailleurs, toute suggestion d'activités à réaliser ou de ressources en classe en amont à exploiter est la bienvenue.

Activité complémentaire optionnelle OUI NON

Type de l'activité complémentaire optionnelle (atelier, masterclass, workshop, rencontre, conférence, débat etc...)

Nom de l'activité / *Nombre de la actividad*

- Durée / Duración
- Langue / *Lengua* : Français Español Autre / *Otro*
- Sous-titres en espagnol / subtítulo en español oui / *si* non / *no*
- Participants (nombre, âge, niveau requis) / *nombre, edad, nivel requerido*

Matériel apporté / *Material transportado*

- Matériel à obtenir sur place / *Material a conseguir en el lugar*
- Contrainte technique particulière / *restricciones técnicas particulares*
- Temps de montage / démontage / *tiempo de montaje y desmontaje*
- Autres spécificités techniques de l'activité / *otras especificidades técnicas de la actividad opcional*

5. Cachet / Honorarios

La Fondation des Alliances Françaises, dans le monde entier, est une organisation à but non lucratif. *La fundación de las Alianzas Francesas en el mundo entero es una organización sin fines de lucro.*

La plupart de nos événements culturels sont gratuits et ouverts au grand public. Pour mieux utiliser nos ressources financières et enrichir au maximum notre rayonnement, nos partenaires sont invités à travailler en étroite collaboration avec nous en proposant un cachet raisonnable, inférieur au prix commercial.

Les projets bénéficiant déjà d'un financement total ou partiel seront privilégiés par rapport à des projets de qualité identique qui ne le sont pas. Nous soutenons votre démarche artistique en vous fournissant les documents nécessaires à une éventuelle demande de soutien financier à une organisation tierce.

Les projets accompagnés de produits culturels (livre, album...) sont aussi bienvenus. Toutefois, les activités promotionnelles doivent entrer dans le cadre des événements culturels de l'Alliance Française.

Cachet par date / *Honorarios por fecha*

Cachet dégressif (merci de préciser le nombre de dates) / *Honorarios degresivos (gracias por precisar el número de fechas)*

UNIQUEMENT si vous proposez une Activité Complémentaire : merci d'indiquer ici les frais supplémentaires éventuels ou "Gratuit". / *ÚNICAMENTE si propone una Actividad Complementaria, gracias de indicar si hay un costo adicional potencial o es gratuito.*

Gratuit / *Gratuito*

Coût / *Costo*

6. Logistique

Merci d'indiquer toutes les périodes possibles pour organiser votre tournée au Mexique. Veuillez noter que le nombre de personnes en tournée doit être limité afin d'optimiser la maîtrise des budgets.

La réservation et l'achat des billets de transport international est à la charge de l'artiste ou du producteur.

Le réseau des Alliances françaises du Mexique peut, sur demande, fournir une lettre d'invitation pour soutenir toute demande d'aide auprès de vos partenaires.

Le réseau mexicain prend en charge le transport national, le logement et la nourriture sur toute la période de tournée dans le réseau des Alliances françaises du Mexique.

Veillez indiquer vos disponibilités pour 2022 / Por favor indiquen sus disponibilidades para 2022

Possibilités de tournée au Mexique en 2022 / Posibilidad de gira en México en 2022

Périodes à privilégier au regard du calendrier de notre saison culturelle : mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre

Disponibilités 2022 / disponibilidades para 2022

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre

Merci de préciser les dates exactes

Durée total de la tournée / résidence

Nombre de personnes participant à la tournée

Hébergement : nombre et type de chambres (simple, double, triple ?)

Demandes particulières : bagages, transport, logement, régime alimentaire...